

Nuorttanasaste

Bajasrakadus- ja čuvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 7.

15ad April 1902.

4ad jakkodak.

Dam vuostas helludak- bæive særvvegodde.

Mutto si legje bissovažak apostali mattatusa ja særve ja laibe doagjalæme ja rokkadusai siste. Mutto ballo bođi buok sieloi bagje-
li ja œdnag oavddodagok ja mæ-
kak dakkujuvvujegje apostali bok-
te. Mutto si buokak, guđek osku,
legje œoakest ja adne buok obmu-
dagaidæsek særvest. Ja si vuodde
sin obmudagaidæsek ja davveride-
sek ja juogadegje daid buokai gas-
ki, dađemielde go guttege darbaši.
Ja si legje alo juokke bæive ovtam-
ielalazat tempel siste ja doagja-
legje laibe viesoi siste ja navda-
segje mallasid avoin ja vain o ovt-
gærddasašvuodain, mainodedin Ib-
mela, ja buok olbmuk likojegje sig-
jidi. Mutto Hærra laseti bæiva-
lazat sin særvvegoddai, guđek bes-
tjuuvvujegje. Ap. dag. 2, 42—47.

Go Moses læi gærggam rakadæ-
mest buok dam, mi tabernakkali gu-
lai, ja dat læi dakkujuvvum Hærra
dato mielde, de dat dalle devddujuv-
vui Hærra hærvasvuodast. Dat koans-
talaš barggo i lifēi læmaš mannenge
avken, jos Hærra dam lakkai i lifēi
diettevassi addam, atte son aigoi as-
sat Israel særvest, laiddet ja suogjalet
sin. Nuft læi maidai dalle go Salomo
rakadi tempela. Buok dat œabbisvuot-
ta, mi stuora bargoin ja koastedemin
læi fidnejuvvum i lifēi læmaš manen-
ge jos Hærra lakkaorrom læi vailot.
Moses ja Salomo mielast i læm æd-
namlaš koansta mikkege alma Ibme-
lataga. Buok oudemussi ja buok ma-
nemussi sidaiga soai Hærra. Vela æ-
neb berre dat læt nuft Vuoiņa dalo-
doallama siste; dastgo go Jesus mat-
tajegjides guođda dam suddost sev-
njudattujuvvum maielmai, mi læ olla-

set vuostehagolaš su ja su olbmui
vuostai, de son dalle i namad maide-
geđdam birra atte viste rakadet, duš-
še goœœo son sin orrot Jerusalemest,
dassači go si garvvutuvvujek famoin
allagasast; ja si œoagganegje ovtamie-
lalažak oskost ja rokkadusain ja
vurdde; dastgo si jakke, atte Hærra
loppadusaides doalla. Ja Hærra doa-
lai galle sanes. Son devdi dam ælle
tempela — dam 120 olbma ja nisso-
na — su hærvasvuodaines, ja dast
oidnujuvvui, atte si ja dak ærak, gu-
đek dam sæmma alggovuođo ala raka-
degje, ožžu dam sæmma arno. Ef.
2, 19—22.

Mutto gost daihe gosa Hærra
hærvasvuotta sisa bæssa, dobbe boat-
ta maidai juoga olgus. Hærra hæ-
rvasvuotta armost almostuvvum læ
buristsivdnadusai rigges aja. Go
Hærra buristsivdnedi Abraham, de
celki son: »Ja læge buristsivdnadu-
san.« Ja go dat famolaš oaidne, E-
sekiel, oaidna vuoiņast dam imašlaš
tempela rakkaduvvumen, man birra
son sardno su girjes 40ad kapital ra-
rest 48 kapital ragjai, de oaidna
son Hærra hærvasvuoda sismannamen
dam porta bokte, mi nuorttas guvllui
jorggala. Dam 43ad kap. lokkap mi:
»Ja gæca Hærra Israel Ibmel hærvas-
vuotta bođi nuorttan, ja dam suob-
man læi nuftgo stuora œaci suobman,
ja ænam œuovgai su hærvasvuodast.
Hærra buristsivdnadus bukta ællema
ja šaddolašvuoda, gosa dat boatta.«
Maidai Jesus cælkka: »Gutte oško
mu ala, su hægast galggek, nuftgo
œala cælkka, golggat ælle œacce-jogak.«
Joh. 7, 8. Dat apostolalaš særvve-
godde hægga, man birra min tæksta
sardno, læ okta ælle govva dam ala,
mi dast læ celkkujuvvum. Dobbe,

gost Ibmel vuoiņa assa, dobbe dat
maid oidnusi boatta aito dam lakkai,
go mi dast oaidnep. Dat vuoiņalaš
ælle i eisege mate œikusest orrot
nuftgo æra jabma dinga, dat fertte
ječas almostattet.

1. Si legje bissovažak apostali
mattatusast. Sin lutte gavdnujuvvui
dieđogoikko ja si legje oappavažak.
Si œokkajegje apostali julgi oudast
oappam diti sist. Dobbe ferttip mai-
dai mi œokkat. Ibmela særvvegodde
fertte rakaduvvut apostali ja profetai
vuođo ala, ješ Jesus Kristus læ oai-
vveiekagædže. Jesusa julgi oudast
nuftgo Maria, dast læ sardnedægje
sagje. Dat, gutte sardneda særvve-
goddest, sardnedekus nuftgo Ibmel
sane, ja jos son dam galgga sattet,
de fertte son Ibmel sane diettet ja
dovddat, go son viššalet dam adna,
de sudnji œuovgga æmbo ja æmbo
lassana. Aœœe ja ædne berriba apos-
tali mattatusast bissot, jos soai gal-
gaba manaidæsga bajasgæsset Hærra
balo siste. Min manak darbašek æl-
lema laibe, maielmes dat i gavdnu,
maielbme læ œoaska æna, dat i suite
vuoiņalaš lieggasa ige sielloi riftes
biebmo. Go mi lokkap Hærra sane,
de vuostaivalddep mi apostali matta-
tusa. Lekop mi damditi viššalak Ib-
mel sane adnet sidainæmek; dastgo
dat bukta salte ja œuovggasa. Addop
mi Hærrai lobe sardnot migjidi su
profetaides ja apostalides œađa, ja ad-
dop mi maidai sadnai saje min sel-
skappalaš œoaggalmasain. Sarnodæb-
me Ibmel sane birra læ alelassi læ-
maš okta rigges aja selskapalaš illoi
vuoiņalaš olbmaidi ja nissonidi. Hæ-
jos mæarka læ, go kristalažak joavde-
lasaid sardnuk œoaggalmasain. Mui-
top mi dam apostal sane: »Lekus

din sardne alelassi lieggos, sägotuv-
vum saltiguim!« Kol. 4, 6.

2. Si legje bisovažak **särve**
siste, d. l. si guoibmevuoda rakistegje.
Nuftgo vieljak ja oabak ovta berra-
šes dovde si vaibmo-gaibadusa okti
boattet, ja dat i læm sigjidi mikkege
vaivvalaš gædnegasvuodabalvvalusaid.
Æi si sattam buore mašost sidast
čokkat, go vieljak ja oabak čoa-
gga-negje Ibmel sane birra, »**si legje alo**
juokke bæive ovtamielalažat temel
siste ja viesoi siste.« Si adde alde-
sesæsek dile Ibmela balvvalet ja boe-
cidattet æmbo ja æmbo vielljavuoda
vuoina. Dai vuostas kristalažai sær-
vegodde ællemest mærkæšep mi eri-
noamašet golbma dinga.

a) Vuost sin **buoredakkesvuoda ja**
arvasvuoda. Si vuovde sin obnuda-
gaidæsek ja davveridesek ja juoga-
degje daid buokai gaski, daðemielde
go guttege darbaši. Mi ferttip galle
guorraset, atte min aige dat sæmma
vierro i lifi heivolaš, ja mon im
matte jakket, atte kristalaš girkkoi
dabbe ædnam alde goassege boatta
daggar aige, atte obnudak dam lak-
kai jukkujuvvu; mutto visses læ, atte
dak vuostas apostolalaš kristalažak
juokke aiggai berriek læk kristalaš
girkkoi ouddamærkkan arvasvutti ja
buoredakkesvutti. Moft læ minguim,
go oaffaruššujuvvut galgga Hærrai.
Mi daiddep dam gočudet oaffaren, go
mi voešaš addet min bagjelmæralaš-
vuodast, ouddamærka diti dam, mi
liegas læ. Oaffaruššat læ dat sæmma
go gillat. Dat arvvadatta, atte mi
galggap juoga dakkat, mi spide,
boaldda, daihe juoga lagan vailevu-
oda bukta. **Logadasa** makset læi
gædnegasvuotta boares litto, aige. Oč-
da litto i dovda dam. Mutto ærgo
mi dalle galgga oaffaruššat? Galggap
fal vissaset. Mi galggap oaffaruššat
ješječamek oktan sieloin ja rubmašin,
ja go mi dam dakkat, de dalle rapp-
sa vaibmo mist ædnamlas dingaid,
ruðaid ja davverid bigjat mannat Je-
susa nama hørvvasmattem ja su rub-
maš bajasrakadam diti.

b) Nubbadassi fuobmat mi, atte
dak vuostas kristalažak ele vaimo
ovtagærddasašvuoda siste. Daggo
bokte i arvvedattujuvvu diettemæt-
tomvuotta ja jallavuotta. Si legje
hui angerak čuvvgitusa ala barggat.
Ovtagærddanvuotta i læk dat sæmma
go diettemættomvuotta. Ovta olmust

matta læk ollo dietto, ja almaken son
satta læt ovtagærddan, nubbest oažžo
læt uccan dietto, mutto son satta læt
mangagærddan; dastgo su vaimost læ
betolašvuotta. Daggar moaddegærddan
daihe maidai mangagærddan olmuš
sardno ovta, mutto jurdaša nubbe.
Vuostas helludak bæive vuoiŋa i
suovvam dam lagan gævatusa. Ja go
dat vuoiŋa dalge bæssa olbmui vai-
mo sisa, de dat mieldes bukta vaimo
ovtagærddanvuoda ja eritagja buok
guoktalašvuoda ja betulašvuoda.

c) Dat goalmad dinga, maid
mi gavdnap dam vuostas apostolalaš
særvegoddest læ **avvo.** Man dadde
dat muittalus migjidi dam apostolalaš
særvegodde ællema birra læ čabbes.
Oaffaruššamhallo, ovtagærddanvuotta
ja **avvo,** dak golbma dinga muittalek
migjidi golbma ješvuoda lage birra,
mak gavdnujegje dam særvegoddest.
Oaffaruššamhallo muittala, atte dobbe
læi rakisvuotta, ovtagærddanvuotta
muittala, atte dobbe læi vaimo buttes-
vuotta, ja avvo muittota migjidi dam
illo-sida birra, gost lavla čuogja aga-
lažat. Ja dat læ čielgga ašše, atte
daggar vaibmo, mi læ oaffaruššujuv-
vum Hærrai, ja mi buttesvuodast ja
rievtalašvuost vagjola almegeino miel-
de, devddujuvvu avoin ja iloin. Alme
lieggos nuotak čugjet, go Jesus vaimo
truno alde oažžo čokkat.

3. Si legje bissovažak **laibe**
doagjalæme siste. Daggo bokte arv-
vedattujuvvu Hærra bævdde daihe
dat basse altarsakramenta; dastgo
maŋnel oaidnep mi sardnujuvumen
dai mallasi birra, maid si ovtast nav-
dašegje. Gal satta dat baikke arvva-
dattet maidai daid nuftgočujuvum
rakisvuoda mallasid ja altar-sakra-
menta maŋnel. Moft si dam navda-
šegje, čokkadedin, vælladedin daihe
čibi alde, dam im dieðe mon, ja dasa
dat gal ovta dakka. Oaivveašše læ,
atte si legje bissovažak særvalagaid
Hærra bævde birra. Dak legje dak
oskolažak, guðek dokko čoa-
gga-negje. Ja si čoa-
gga-negje davja dam mavso-
laš arbmo-gaskaoame birra. Dat læi
sigjidi okta oinulaš evangelium, mi
ruosa ala čujuti ja muittali, maid Je-
sus dobbe dagai. Dat males muittoti
maidai dam hærvas hæggamallasa,
maid Ibmel manak galgge-
k navdašet,

go Jesus boatta moarses viežžat. Go
si dogje laibe, de læi dat sigjidi Kris-
tus rubmaša særvevuotta, ja go bu-
ristsivdnadusa gærra birra manai, de
læi dat sigjidi Kristus vara særve-
vuotta. Go si dam mallas navdašeg-
je, dovde si ječaidæsek ovtastattu-
juvumen oktan rubmašen Kristus
siste, si dovde dam — dainago si
osku. Go si čoa-
gga-negje Hærra bæv-
de birra, de oine si vuoiŋast Jakoba
almeraidarasa bajeduvvumen buok ga-
tavaš suddolažai diti. Moft læ dal
duina mu vieljam ja oa-
bbam? Lægo
du mielast Hærra bævdde okta vuoi-
ŋalaš sida, gost buorre læ assat? Lægo
du mielast havske dokko čoa-
gga-net æra kristalažai-
guim, guðek dam søm-
ma bæste ala oskok, ja gæina dat
sæmma hærvas doavvo læ? Barggop
mi rokkadallat, atte Ibmel dam sæm-
ma halo migjidi addaši su rubmaš ja
vara navdašet, go daina vuostas kris-
talažain læi.

4. Si legje bissovažak **rokka-**
dusai siste. Sist legje rokkadus-čoa-
ggalmasak davja. Čibidæsek alde si
rokkadalle, go si famo ožžo allaga-
sast. Dat stuora moridus Jerusale-
mest algi ovta rokkadus-čoa-
ggalmasast. Buok moridus lavve alget
rokkadus-
kammarest, damditi læ rokkadus-
kammar særvegodde termometer. Ja jos
rokadusa hæga algga časkat, de gal-
masvuotta ja vuoiŋatesvuotta boatte-
goatta særvegoddai. Ibmela manak,
allop mi vajaldatte rokkadusa. Dušše
okta moridam ja Bassevuoiŋain gasta-
suvvum særvegodde matta boktet
dam oaðde maielme, ja nuftgo Jeru-
salem-særvegodde gavnai buristsivd-
nadusa čibi alde, nuft gavdnap mai-
dai mi dam sæmma. Mutto mi darbašet
æmbo rokkadusa, æmbo vuollegaš ja
vaimost vuolgge rokkadusa.

5. Okta basse **ballo** boði buok
sieloi bagjeli. Sikke særvegoddest ja
olgubæld sævvegodde dovde si dam,
atte Hærra læi lakka ja almostatti su
famost. Oroši galle læme nuft atte
avvo ja ballo æba soava okti, ja al-
maken læ dat visses, atte jos Hærra
ballo i asa vaimost, de dalle i matte
dat riftes ja duotta avvo døvddet
sielo. »Balvvaleket Hærra baloin ja
avvodeket doargestemin,« dat læ okta
duotta sadne, maid mi darbašep vai-
moidæmek ala bigjat. Ila uccan læ
min gaskast dat buristsidneduvvum
ballo, ja dasa læ sivan dat, atte

galmasvuotta læ vaimost, ja Herra orro læme gukken. Jos siello čielgga-set aicasi, atte Ibmel læ lakka, de galle dovdašæimek, atte son læ mađohes stuores ja dieva majestetalašvuodast ja hærvastvuodast, ja atte mi, vaiko man stuora addaldagak mist lifči, læp mi dušše muoldda ja gudna su julgi oudast, ja dalle mattep mi ibmerdet, go mi su armo læp oappam dovddat, atte ballo ja avvo burist heivviba ovta sielo siste. Jos mist ballo i læk Ibmelest, de min lutte i gavdnu mikkege duotta bassendakkujumid, ja alma ibmelbalotaga i læk riftes lakkai moridus ige duotta jorggalus.

6. Si maidnu Ibmela ja buok olbmuk likojegje sigjidi. Aibas si vajaldatte ječaidæsek. Ibmel læi šaddam sin buokten buokai siste. Stuora gittavašvuodā dovde si vaimoi siste Ibmeli, damditi go sin suddok legje andagassi adjujvum. Obba sivdnadus maidno Ibmela; dastgo »Albme muittala Ibmel gudne ja gonovuotta sardneda su giedai dago.« Mutto vaiko loddek lavlluk čabbat ja gorče stuorrat čabma ja appe su urgonuotaides viddat gulata, de almaken vaillo okta dinga: Sivdnadusa maidnom læ diettemættos, dušše dalle go olmuš, gutte læ sivdnadusa bajemušpappa sægota su jienas dam stuora koara sisa, dušše dalle oažžo maidnom ja ramaduslavla vaimo. Dalle matta maidai manna boattet ja cælkket: Ačel! Du læ rika fabmo ja hærvastvuotta, amen! Særvvop maidai mi dam lavllagi, nuft atte dat Kristusa varai guim divrraset ostujujvum maielme dam oažžo gullat.

Olbmuk likojegje sigjidi. Duotta kristalalašvuodast læ fabmo olbmui vaimoid gæsotet. Vaiko mi galle manga gærde oaidnep, atte muttomak bilkkedek ja higjidek kristalazaid, de dak sæmma olbmuk ferttijek vaimoidæsek siste almaken guorraset, atte ibmelballo læ avkalaš sikke dam ællemest mi dal læ ja dam boatte ællemest. Rokkadallop mi Ibmelest armo dam æppeokolaš maielmai čajetet duotta kristalalašvuodā famo; dastgo dam sardneda famolæbbut go min sanek.

Væhaš mastge.

Doarrom rokkusviesost.

Muttom Happaranda blađest muittaluvvu, atte muttom gieldest Suoma ædnamest šaddai gieskad stuora moivve oskolažai gaskast rokkusviesost. Dam moive legje nissonak basteles njuokčamideskguime matkai sattam sælgebæld sarnomæsek diti. Go si čoagganegje ovta sagjai šaddai rekkek-doallo, ja dasa šadde vela olbmakge sækkanet, nuft atte dast šaddai hirbmuš mænno ja jiedna, dego bahamus jukkam olbmui gaskast. Dak, guđek argemusak legje, viekalegje batarussi lagamus daloidi. Go ovta mađe legje bællalagaid, de adnu muttom æra, gutte galgai riddo ærotet, damditi vižžujujvui nubbe dalost isid dokko, ja go son bođi, de son gæččali aše čilggit, nuft burist go son sati, mutto dat i šaddam diettalassi buokai miela mielde, ja dam gæččeld cakkani moarre vela suge ala, son časkujujvui dobbe nuft, atte nubbe bæive fertti vuolget doaktar lusa. Orro dego i lifči maidege dujid dakkam, vaiko sardne-olmai læ gallat vakko sardnedam ja doallam burid čoaggalmasaid, dallan go læi sælge jorggalan, de legje morranam olbmuk doarromin. I oro sardne olmai astamen erit læt, sigjidi darbašuvvu ain sardnedet rafhe ja soavalašvuotta. Čalla namma-mærkain T. T. Polmak.

J. H.

Lestadius poastal darogilli.

Dam jage læ Lestadius girkkopoastal prentejujvum darogilli. Jorggalægjek suomagielašt læba albmukskuvlla-olbmak Bruune Čaccesullost ja Lilleeng Annejogast. Dak guokta olbma læba vissa galle dam bargo bokte jurdašam dakkat dača albmugi buore balvvalusa, ja mi æp cæpped, atte muttomak erinoamašet min ædnam davemus oaset šaddet dam bargo oudast gittevažak læt; mutto jos dak guokta oapatægje læba jurdašam erinoamaš balvvalusa dakkat dæro albmugi oktasažat, de soai vissa galle læba feila jurdašam; dastgo dam girje dajatusak læk dammuddui nuoskek, atte æi læk galle sarnæ mak mattek lokkujujvut dæro čoaggalmasain. Gal satte dak sanek ja dajatusak burist heivvim dam aige go Lestadius eli ja

dam baikest gost son bargai; mutto dat læ visses, atte min aige dat darolažai gaskast æi heivve. Jos vela mattage celkkujujvut, atte suddo læ su ječas lagan juokke aiggai, ja atte daggar baikek gavdnujek minge aige, gost suddo vuogek læk jure sæmmalaganak, de almaken i læk mikkege vuittujujvum daina, atte daggar sanid ja dajatusaid adnet, atte olbmuk čoaggalmasvistes olgus balljek. Jos mon ouddamærka diti logam 20ad sodnabæive-sarnæ trintates mañnel dæro čoaggalmasat madden, de juokke olbmui olgus baldašim. Dat lekus gukken must erit mange lakkai gæččælet Lestadius bargo laittet. Lestadius læi vissaset galle su aigest dat riftes olmai dam baikest, gost son eli ja vinegarde bargost læi; mutto mon læm visses dam ala, atte jos Lestadius lifči min aige ællem, de son lifči æra dajatusaid ja sanid adnam, go son sudo læi ranggot, damditi læ dat mn jakko, atte dat poastal mi dal darogilli læ jorggaluvvum æmbo šadda bogostakkan ja bilkkon adnujujvut go bajasrakkadussan ja sielo bestujubmen. Mon læm ješ oaidam nuoraid Fin markost čoagganæm dam girje birra suottasa navdašam diti. Si læk valljem daggar sarnid, mai siste šlæiddo ja æra fastes sanek læk ænemusad gavdnum ja læk stuora boagostemin daid lokkam.

Brævva „Nuorttanastai“

Garravaimolašvuotta.

Matke jottek šaddek davja garra dalkkai dæivatallat. Goalloma ja nælge bottek si maidai manga have dovddat. Dam 22ad januar dam jage dæpatuvai nuft. Peder Davidsen Sara bođi akain ja manain jode Forfesting duodarvisoi mañned ækkedest. Dam duodarviesust legje dalle 8 olbma, gæina 4 gulle Garašjok gilddi. Dak olmai rieppo sidai viste, mutto i ožžom, son rokkadalai nuft čabbad go satti, atte juobe su aka ja mana sisaluottašegje; mutto okta sist — gutte læi Garašjok suokan valljijuvvum olmai — valdi ja lassi uvsa, vaiko læi sagje moadde olbmui yela siste.

Soai ferttiga dasto dam hirbmuš garra dalkest ja buollašest ija vasetet olgon. Ovta avjesoato soai gavnaiga ja dam sisa soai manasga bijaigå. Sudnost i læm lavvo mielde. Daggar

männodus fertte goččujuvvut garra-vaimolašvuottan. Imaš læ, atte vel min aige, mi goččujuvvu kristalaš aiggen, galgga nuft ollo dovdotesvuotta ja vaimoladesmættomvuotta olbmui gaskast gavnut.

(Čali ja sisasaddi I. Mella Ræšvuonast).

Henrik A. Henriksen Tanast sisasadde Nuorttanastai čuovvovaš bittaid:

Danmarko aiggo vuovddet dam 3 sullo, mak læk Vestindiast Ovtastattujuvvum stataidi. Dak makset 5 million dollars.

Islanda, mi ouddal 1814 gulai Norgi, læ juo 88 jage læmaš Danmarko obmudak. Dobbe læ dat stuora haleddus, atte Irlanda galgga læt fria rika Danmarkoin ovtastattujuvvum, si dat-tuk, atte danska gonagas galgga dastmanŋel goččujuvvut „Danska-Islanda gonagas“, nuftgo min gonagas goččujuvvu „Daro-Ruoda gonnagas.“ Islanda dalaš oudastčuožžo læ M. Stephenson. Islanda i darbaš væro makset Danmarkoi, mutto læ danska provindsa ja oažžo lagaid Danmarko rađđetusast. Islanda oaivvegavpuk læ Rejkjavik.

Radika ja Dodika læiga cabbas, soai riegadæiga. Indias ja læiga giddalagaid, go sudno ædne riegadatti sudno, soai dam dilest bajasgessujuvvuiga, ja læiga juo 12 jage boarras, go nubbe sudnost (Dodika) buoccai; de ferttijegje doaktarak čuoppat (oppereret) sudno. Moadde bæive manŋel go soai læiga sirrijuvvum, jami Dodika. Radika læ dærvas nuftgo æra olbmuk. Profesor Doyen læi dat, gutte sudno guovte sagjai čuopai.

Pall Thorkelsen Islandast læ dal smiettam odđa čallemgiela dam lakkai, atte vaiko son čalla Islanda gilli ovta bræva, de dam bræva galgga juokkehaš addet. Dam čallemvuogest æi adnujuvu bogstavak, mutto arvadusmærkak, maid Thorkelsen ovtain namain goččuda Ideograffan. Jos son čalla bræva Kinai, de son i ane dasa æra mærkaid go dalle go son darogilli čalla. Go mi muttom olbmui birra čallep, de mi ferttep bogstavaid adnet, mutto Thorkelsen dušše govvađa olbmui bapar ala. Pall Thorkelsen læ riegadam Islandast 6ad juli 1850. Son læ muttom papa bardne Islandast.

Gonagas Alfonso XIII læ dam 17ad mai ollam dam akkai, atte son valdda dam likkotes rika rađđitusu su ječas gitti. Su ædne Kristina læ dal gukkes aige rađđim dam stivrimættom rika, man olbmuk alelassi riddalek.

Prins Heinrich Tysklandast læ jottemen Amerika čađa. 26ad februar læi New-Jork gapugest, gost son burist vuostaivalddujuvvui. Son læ saddijuvvum tyska kæisarest. Vissa son læ arvalæme rafhe birra, nuft atte Tysklanda ja Amerika væketæba goabbagguimesga.

Girkkohistorjalaš muittalusak. Dat religionalas dille maiel- mest Kristus riegadam aige.

Lasse 5ad nummari.

Nuftgo mi gulaimek viđad nummarest gavdujuvuvjegje bakenvuoda dilest daggar olbmuk, guđek hæde aigest æi jorggalam ječaidæsek æppeibmelidi, mutto dam Ibmeli, gæn gudnen apostal Paulus gavnai Athenest altara ceggijuvvum. Bakeni vaimost læi dam aigest juo gaibadus stuoreb ja aleb jeđđetusa manŋai. Ibmeli ješ, gutte i siđa ovtage suddolaža jabmema, occai imašlažat davja ædnagid bakenvuodast, son siđai gaggok sin duššamest, vai maielme daggo bokte šaddaši dovdad, atte aivestassi son læ Ibmeli. Nanna bevisa dam ala adda čuovvovaš mærkalaš historja, mi læ migjidi varjaluvvum dolučest.

Okta olmai, gæn namma læi **Thespesias**, læi bagjelmæralaš ællem siste skittardam buok su obmodagast. Hætte doalvoi su buok lagan verid dakkat, daggo bokte oažžoi son fast arvad obmudaga, maid son fast manati hæjos ællem siste. Dat ællem šaddagođi dal sudnji vaivven, ja son jorggali ječas su ibmelides lussa daina gačaldagain: »Šadda go mu ællem buoreb damrajest?« ja sudnji vasteduvvui, atte su ællem buorrana, go son jabna. Vaiko dat vastadus i orrom galle læme nikkege, de dat almake devdujuvuvui mærkalaš lakkai. Son gačcai vuolas muttom allagasast, ja buokak jakke, atte son læi jabman, gidda dassači go son goalmad bæive galggai havddaduvvut, de ællai

son ja muittali mai son dam su jabme dilest læi oaidnam. Dam gaččama manŋel læi siello ærranam rubmašest, ja son oroi læme mielastes dego styrmanne, gutte suppejuvuvui skipast abe čiegnalassi. Mutto farga læi su siello fast daiddoi boattam ja læi gaččagoattam biras. Son i oaidnam maidege daina ædnamlas dinguain; mutto nastid son gal oini imašlaš šærradvuoda siste. Guddujuvvum čuovggaravnjist sævvoi siello jaskadet ja goeppaset juokke guvlui. Dasto bođi son oaidnet dai æska jabman. Olbmui sieloid, mak ædnamest bagjanegje bajas. Muttomak daina joradegie imašlaš gæpasvuodain aimost, si čuvge nuft šærradet ja ovtastattujuvvujegje dai audogassan dakkujuvvum vuoinaiguime. Mutto æraid oini son, mak æi læm šærradak, ja son oroi gullamen sin dego luoibmamen. Fakkistaga bođi okta su sogalaži sieloin su lusa, buorastatti su ja doalvoi su mieldes dam nubbe maielme čađa ja čilggi sudnji, moft Ibmeli su rakisvuodastes imašlažat fievrreda olbmui dam maielmest, son čilggi maidai, moft mangas dam ællem siste juo šaddet rangastuvvut ja suddoidæsek gæčeld gillat. Son čajeti maidai daid manga lagan rangastusađ, mai vuolde dak ibmelmættomak don ilmest ferttijek gillat. Hirbmuš suorgganemin ja baloin gulddali ja oini Thespesias buok dam; mutto go son vuolget aigoi šaddai son ain oembo atestussi; dastgo okta nisson imašlaš hamin ja stuoresvuodain doppi su gidda ja celki: »Boađe deiki, atte don buoreb matak muittet buok!« ja degeiggi son ovta soabe, mi læi bolddujuvvum ruokaden dego hilla, mutto okta æra nisson hetti su ja besti Thespesias, gutte dego gaikketuvvui garra dalkest ja dolvvujuvvui fast rubmašes sisa, ja son lækasti čalmides havdderavda alde.

Embo.

„Nuorttanaste“

olgušboatta 2 gærde manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive juokke manost — ja maksa kr. 1,00 — ovta kruvna jakkodagast ja kruvno bæle dalbe 50 ora jakkebælest.

Bladde matta dingujuvvut juokke poastarappe lutte, komišsonarai lutte ja olgosaddest G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.

»Nuorttanaste čalle prentejægje ja olgosadde læ G. F. Lund Sigerfjord, Vesteraalen.